

# European Community



March — April 1978

## Jenkins: EC-Canada Link "Has Proved Its Worth"



EC Commission President Jenkins with Prime Minister Trudeau in Ottawa (top), with Nova Scotia Premier Regan in Halifax (bottom left), and addressing the Vancouver Board of Trade (bottom right).

Paying his first official visit to Canada — from 6 to 10 March — as EC Commission President, Roy Jenkins

- reviewed with Prime Minister Pierre Trudeau world and EC-Canada issues
- presided, with External Affairs Minister Don Jamieson, over the second meeting, in Ottawa on 8 March, of the body set up to carry out the EC-Canada Framework Agreement, the Joint Cooperation Committee; at the meeting he said the agreement "has proved its worth"
- held talks with prominent provincial government and business leaders in Vancouver, where he also addressed the Board of Trade, and with leading politicians in Ottawa and in Halifax.

During his coast-to-coast trip, Mr. Jenkins sought to explain the "peculiar and recognizably incomplete" institutions of the "uniting states of Europe", and the three immediate and major problems affecting the EC's prospects for development: the imminence of direct elections to the European Parliament, the need to resume the movement towards economic and monetary union, and the clear political obligation to sustain Europe's newly democratic countries — Greece, Spain and Portugal — by giving a positive response to their applications for membership.

In his talks the EC leader also stressed the need to check protectionist tendencies and maintain an open trading system, especially by bringing the current world

trade negotiations in Geneva to a successful conclusion.

On EC-Canada relations, Mr. Jenkins noted that the authorities on both sides were seeking to establish a favourable climate for economic cooperation — especially at present, in the aeronautics, forestry, non-ferrous metals and electronics sectors. But in the last resort, he stressed, it was up to industrialists and businessmen to put substance into the agreement.

He emphasized his belief that the world should not be divided between countries, such as Canada, that provided the raw materials and countries that processed them. More upgrading of raw materials should take place in Canada. "We need you, as I think you need us", he told his Vancouver audience •

## JCC Report: "Foundations for Cooperation Laid"

Reviewing its activities over the past year, the Joint Cooperation Committee highlights these points in its first report:

- The EC-Canada agreement sets long-term goals and is unlikely to yield short-term spectacular results. In its first year it has laid the foundations for cooperation.
- The JCC sought to make Canada's private sector more aware of the opportunities to do business with the EC.
- Canadian businessmen who were invited to visit the EC reacted positively.
- An analysis of the reasons for the relative decline in EC-Canada trade is due to be published later this year.
- Cooperation has been fostered in the fields of environment, science and technology, and regional development.

In the area of industrial cooperation, the report says emphasis has been put on aerospace, where there is scope for cooperation in the construction and sale of helicopters and light aircraft. The sale in Europe of the Dash-7 and in Canada of the Airbus have good prospects.

Telecommunications and forest products industries have been identified, along with nuclear industries, as important areas for collaboration. Commission experts are expected to make a study tour of the Canadian pulp and paper industry this year; in the nuclear field, a group of European industrialists is expected to visit Canada in April to assess the capacity of the Canadian nuclear industry electricity programme •

## Community Law First

Community law takes precedence over national law when the two conflict, the EC Court of Justice ruled in March.

An Italian company, Simmenthal, had complained that sanitary inspection taxes imposed by the Italian Government on beef imported from France hindered the free movement of goods, thus violating the Rome Treaty. An Italian court ruled in Simmenthal's favour and ordered Italy's Finance Ministry to refund the taxes. The Ministry refused, arguing that Italy's Constitutional Court should first rule whether the national legislation under which the taxes were imposed was compatible with the articles of the Rome Treaty.

The dispute went to the EC Court of Justice which ruled that the Italian tax measures were unconstitutional. This was the first time it affirmed both the primacy of EC over national law and its direct applicability.

By overruling the view that the Constitutional Court, rather than lower courts, had the right to settle such conflicts, the EC Court of Justice has ensured that future disputes of this type will be handled more quickly; the Constitutional Court has been known to take two years to give a decision •

## Nuclear Symposium

A symposium on the "Isotopic Correlation and its Application to the Nuclear Fuel Cycle" is being organized by the European Safeguards Research Development Association (ESARDA) in Stresa, Italy, on 9-11 May 1978. Further information can be obtained from Carlo Foggi, Commission of the European Communities Joint Research Centre, Ispra Establishment, 21020 Ispra (Varese), Italy. Telephone: (0332) 780131-780145. Telex: 38042-38058 •

## Canadian Employed as EC Linguist

Of the 321 interpreters employed by the EC Commission, one is a Canadian, Miss Joan McCordick. The Commission also employs 731 people to translate its six official languages. Altogether, 38 non-EC nationals — from North and South America, Europe and Australia — have been recruited for the Commission's translation and interpretation services •

## Lomé Links to be Renewed



*Claude Cheysson, EC Commissioner in charge of development.*

Talks on the renewal of the Lomé Convention are expected to open this summer. The Convention, which provides trade and aid links between the EC and 53 developing countries in Africa, the Caribbean and the Pacific (ACP), expires on 28 February 1980.

Among the Commission's ideas for "Lomé II", outlined by Claude Cheysson, Commissioner responsible for aid policy, is the inclusion in the preamble of a clause enshrining the principle of "respect for the human person".

He also suggested that aid might be made conditional upon the observance of minimum work conditions, modelled on those recommended by the International Labour Organization.

Emphasizing the benefits of the Convention to the ACP countries, Mr. Cheysson said that in 1975 and 1976 their exports to the EC had increased in value by 14 per cent, and in the first eight months of last year by 26 per cent. In both 1975 and 1976, they were in overall trade surplus with the Community.

The Commission hoped to widen the scope of the next convention to cover reciprocal fishing rights, and provide more help for small and medium-sized industries.

A novel feature of the Lomé Convention is the "Stabex" mechanism whereby the EC guarantees cash compensation to raw-materials producers when their export earnings fall below specified levels •

## Shorter Hours, More Jobs

Henk Vredeling, EC Commissioner for employment, in February urged shorter working hours to help create new jobs in the Community.

He told a news conference that the EC needs to find nine million new jobs between now and 1985 because of the "baby bulge" of the 1950s and 1960s and because more women would be looking for work.

Five million people were currently unemployed in the EC, he said.

Mr. Vredeling said the Commission would propose to governments, employers and unions a shorter working year by means of more vacations, so extra jobs could be created. It would suggest limiting overtime and new rules for shift and night work •

## New Bid to Boost Use of Coal

The EC Commission has again urged member states to boost consumption of European-mined coal and to reduce surplus capacity in the Community's oil-refining industry.

The EC's oil-refining industry has 60 million metric tons of excess capacity, due to reduced demand following the 1973 oil crisis, and to the increasing tendency of oil producers to refine their own crude oil.

The EC now has a short-term coal surplus of 60 million metric tons because of the crisis in its steel industry and because imported coal, mainly from Eastern Europe and the United States, is cheaper •

## Europe Bids for Canadian Aircraft Deal

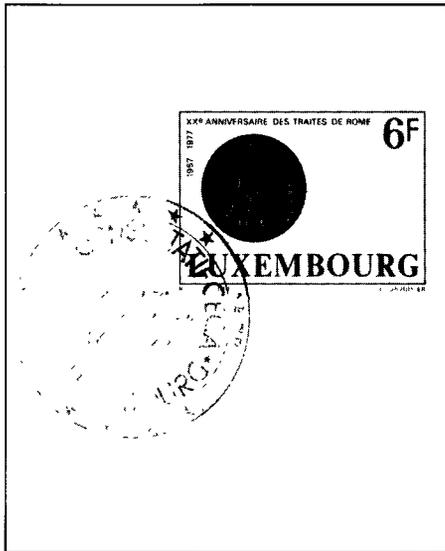
Panavia, the Anglo-German-Italian aircraft group, announced in February that it had submitted a bid to supply the Royal Canadian Air Force with 150 Tornado combat planes.

A Panavia spokesman said that if Canada chose the Tornado, a large part of the production would be subcontracted to Canadian firms. The three European governments backing Panavia have recommended that Tornado pilots be trained in Canada.

The British, German and Italian air force have already ordered about 800 Tornados.

Four US aircraft manufacturers are also competing to provide Canada with a new battle plane •

## 25th Anniversary of Common Market in Coal Celebrated



The Grand Duchy of Luxembourg issued this stamp to mark the 25th anniversary in February of the setting up of the European common market for coal. The European Coal and Steel Community, forerunner of the present-day EC, created a common coal market before doing the same for steel.

Since 1953, the 1957-73 era of cheap oil helped cut the number of coalminers from over a million to some 341,000 and the share of coal in the EC's energy consumption from 70 to less than 16 per cent.

Despite current excess stocks experts expect that demand for coal will revive in the 1980s •

## Stricter Adverts Plan

Common rules aimed at outlawing unfair or misleading advertising in the EC have been drafted by the EC Commission.

The rules, intended as the basis of legislation in each country, are scheduled to go before the EC Council of Ministers later this year.

If adopted, an advertiser in a court case would have to prove claims made about a product — unlike the present system in which the burden of proof is on the person complaining.

The omission of information from an advertisement could be considered misleading, if it gave a false impression or aroused expectations which the advertiser could not satisfy. •

## EC Energy Aims Set

To increase the security and public acceptability of nuclear energy projects, the EC must "pursue constructively" international negotiations on uranium supplies from Canada and Australia, says a Commission report setting out EC energy priorities.

It notes that Canada, the EC and other industrialized partners will review progress in the energy policy field at the economic summit in Bonn in July.

Urgent EC action includes strong conservation measures, development of new energy sources, support for the EC's coal and oil-refining industries and promotion of nuclear generating capacity.

EC energy consumption is hardly rising at present because it is affected by the world recession •

## Call to End "Green" Currencies

The system of artificial exchange rates, designed to permit the EC's common agricultural policy (CAP) to continue operating in a period of floating currencies, is harmful and should be phased out over seven years, according to an EC Commission report.

Instead of acting as a temporary adjustment mechanism, the "green parities" or "monetary compensatory amounts" have protected the agricultural sector — already partly cushioned by CAP rules — from the normal consequences that monetary changes have on other parts of the economy.

While the system disrupts the unity of the common agricultural market and distorts consumption and production, its effects on trade are not clear. The report says that in 1977 it accounted for 14 per cent of the EC farm fund's expenditure •

## Move to Curb Health Costs

The need to limit the growth in health care costs was the major issue discussed by the first meeting of EC health ministers.

Costs have grown at an annual average rate of 20 per cent in the Community since 1970. This is due mainly to the larger proportion of old people, investment in hospitals and increased consumption of medicines. Ministers hope to restrain costs by better planning, preventive medicine and curbs on pharmaceutical consumption.

Other areas of EC involvement in the health field range from possible directives limiting tobacco and pharmaceutical

advertising to encouraging the free movement of physicians and nurses. Already, some directives in the consumer and environment fields help safeguard the health of the population. A recent EC Commission draft directive is aimed at improving health and safety conditions in places of employment •

## Top Banana Firm Fined \$1.2 M

The EC Court of Justice ruled in February that United Brands was guilty of abusing its dominant position on the Community banana market. The Court fined the New York-based multinational 850,000 European units of account (about \$1.2 million).

The judgment ended an appeal brought by United Brands early in 1976 after the EC Commission fined the world's largest seller of bananas one million units of account (about \$1.4 million) for violation of EC fair competition rules.

The Court reduced that fine, saying the Commission had failed to prove its complaint about unfair prices. But the Court upheld the Commission's other charges against United Brands: that the \$2-billion conglomerate had charged prices that differed according to member states; that its distributor/ripeners had been forbidden to resell bananas while they were green; that United Brands had refused, for no objectively valid reason, to sell to a Danish wholesaler.

The Court's ruling is expected to strengthen the Commission's hand in its constant efforts to ensure that firms treat the Common Market as a single unit •

## \$7 million for Uranium Prospecting

The EC Commission has announced its third allocation of around \$7 million for uranium prospecting in the EC.

The first programme, in 1976, led to a find in Greenland of 27 000 tonnes of assured resources and 16 000 tonnes estimated additional reserves. Present EC consumption is 3 000 tonnes per year.

The second programme, still in its initial stages, supported projects in Ireland, the UK, Belgium, Germany, Greenland and Italy •

## "Freed" Footballers

Professional soccer players in the EC will soon be free to take up work in EC member countries other than their own. After talks with the EC Commission, national football federations have agreed to lift bans so that next season at least two players from partner countries can play in a top-division team.

A basic EC aim is free movement of workers within the nine EC countries •

## Energy Saving

Heat generators currently produced in Europe are under fire in the EC's energy saving drive.

All heat generators mass produced from 1 January 1981 will be government inspected before installation to ensure they conform to strict performance and maintenance norms. This measure could save the equivalent of some 15 million tonnes of oil between now and 1985 •

## Role for Smaller Firms Stressed

Canada and the EC attach prime importance to the widest possible participation of small and medium-sized firms in activities under the Framework Agreement. Answering a question from a Member of the European Parliament, the Commission says it seeks to involve such firms in the work of sectoral missions that explore prospects for economic co-operation •

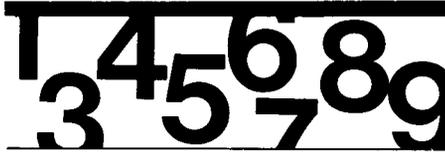
## First Medical Research Plan

For the first time, all EC member states are undertaking joint medical research projects. The \$14 million programme will tackle cell-aging, heart-lung machines, and congenital defects. Other European countries are eligible to take part in the work •

## New Nuclear Standards Catalogue

The EC Commission has published a new edition of its catalogue classifying technical safety standards, rules and regulations for nuclear power reactors, and nuclear fuel cycle facilities.

The catalogue seeks to help develop new standards, harmonize existing ones and facilitate their application to the construction, licensing, operating and testing of nuclear facilities •



## EC Diary

### March

**6-10** EC Commission President Roy Jenkins pays official visit to Canada.

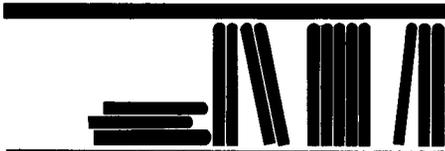
**8** Second meeting of Joint Cooperation Committee held in Ottawa, presided over by EC Commission President Roy Jenkins and Canadian Secretary of State for External Affairs Don Jamieson.

**24** EC-Japan joint communiqué on trade signed.

### April

**3** EC-China non-preferential trade agreement signed.

**7-8** Thrice-yearly European Council of EC heads of government meet in Copenhagen.



## EC In Print

The following EC publications are available, free of charge, from the European Community Information Service, 350 Sparks St. Suite 1110 Ottawa, Ontario K1R 7S8:

Community Fisheries Policy. Information Memo P-4. January 1978.

EEC's Transportation Problems with East European Countries. Opinion. Economic and Social Committee of the European Communities.

Loans and Guarantees in the Member Countries of the European Economic Community. European Investment Bank.

The Right of Initiative of the Economic and Social Committee. Documentation.

### Information Notes

Australia and the European Community. Trade and Economic Notes.

Review of the GATT Multilateral Trade Negotiations. The situation up to 1 February 1978.

Community Programmes on Radioactive Waste Management and Storage. Series: Research and Development.

The following selection of official EC publications can be obtained from the Office of Official Publications of the European Community, Post Office Box 1003, Luxembourg.

Exporting to the European Community. Information for Foreign Exporters .. \$1.40

University Studies on European Integration. Catholic University of Louvain: Centre for European Studies. No. 9, 1977 ..... \$14.00

Forestry Problems and their Implications for the Environment in the Member States of the European Community. Results and Recommendations. Information on Agriculture. No. 25. November 1976 .... \$4.30

Vocational Training. European Centre for the Development of Vocational Training. 1978. Annual Subscription ..... \$5.85

European Foundation. Commission Report to the European Council. Bulletin of the European Communities. Supplement 5/77 ..... \$1.40

### Others

Now is the Time of Business Cooperation with the World. Paul Gérin-Lajoie. 1 Place Ville-Marie, Montreal: The Gérin-Lajoie Group. January 1978.

On the Meaning of Economic Association. Roger Dehem. Montreal: C.D. Howe Research Institute. February 1978.

Journal of European Integration. Montreal: Université de Montréal, Centre d'études et de documentation européennes. Vol. I No. 2, January 1978.

A Dictionary of the European Economic Community. John Paxton. London: Mac-Millan. 1977

New Europe. London: Europe Publishing Ltd. 1a Whitehall Place, London SW1A 2HA. Autumn 1977.

Guide to EEC Legislation. 1958-1978. Alfred E. Kellerman (ed.), Box 211 Amsterdam, The Netherlands: North Holland Publishing Co.

*European Community* is published by the Press and Information Service, Delegation of the Commission of the European Communities, 350 Sparks Street, Ottawa, Ontario K1R 7S8

The contents do not necessarily reflect the views of the European Community Institutions or of its member states  
Reproduction of the contents is authorized, if the source is acknowledged



Mars — Avril 1978

## Selon M. Jenkins, l'accord C.E. — Canada en valait la peine



Le président de la Commission de la C.E., M. Jenkins avec le premier ministre Trudeau à Ottawa (en haut), le premier ministre de Nouvelle-Ecosse Regan à Halifax (en bas à gauche) et s'adressant au Vancouver Board of Trade (en bas à droite).

A l'occasion de sa première visite officielle au Canada, du 6 au 10 mars dernier, le président de la Commission des Communautés européennes, M. Roy Jenkins a rencontré le premier ministre Pierre-Elliott Trudeau avec lequel il a discuté de questions mondiales et des relations de la C.E. avec le Canada. Il a présidé ensuite, conjointement avec M. Don Jamieson, ministre canadien des Affaires extérieures, la seconde réunion tenue à Ottawa, le 8 mars, du Comité mixte de coopération formé dans le but d'appliquer les termes de l'Accord-cadre C.E.-Canada. Pendant le meeting, M. Jenkins a déclaré que l'accord "avait montré sa valeur." Il a, au cours de son voyage, eu des entretiens avec d'importants représentants gouvernementaux et industriels à Vancouver où il a pris la parole devant les membres de la Chambre de commerce. Il s'est rendu ensuite à Ottawa, puis à Halifax, pour discuter avec des politiciens en vue.

Pendant ce déplacement d'un océan à l'autre, M. Jenkins a cherché à expliquer "les institutions particulières, mais bien sûr incomplètes, des États d'Europe en voie d'unification", ainsi que les trois principaux problèmes que subit la C.E. dans son développement: l'imminence des élections directes au Parlement européen, la nécessité de reprendre le chemin de l'union économique et monétaire et l'obligation bien définie politiquement d'appuyer les nouveaux pays démocratisés que sont la Grèce, l'Espagne et le Portugal, en répondant de façon positive à leur demande d'adhésion à la C.E.

Au cours des discussions, le leader de la C.E. mit en évidence la nécessité de freiner les tendances protectionnistes et de maintenir un système de libre échange, tout particulièrement en menant à bien les présentes négociations mondiales sur le commerce qui ont lieu à Genève

Au sujet des relations entre la C.E. et le Canada, M. Jenkins a fait remarquer que les deux parties en présence cherchaient à créer une ambiance favorable à la coopération économique, surtout à présent, dans les domaines de l'aéronautique, de la forêt, des métaux non-ferreux et de l'électronique. Toutefois, signalait-il, ce sont les industriels et les hommes d'affaires qui ont le dernier mot en permettant à l'accord d'avancer.

Il déclara enfin sa ferme croyance en un monde qui ne devrait pas être divisé entre pays fournisseurs de matières premières, comme le Canada, et pays qui assurent le traitement de celles-ci. Ainsi, le Canada devrait se charger de produire encore plus de biens de consommation directe. "Nous avons besoin de vous, dit-il à son auditoire de Vancouver, comme je pense que vous avez besoin de nous" •

## Le Comité mixte de coopération jette les bases de la collaboration

Passant en revue ses réalisations de l'année passée, le Comité mixte de coopération signale les activités suivantes dans son premier rapport:

- l'accord C.E.-Canada a fixé des objectifs à longue échéance et on ne prévoit pas qu'il ait des résultats spectaculaires à court terme. Dans sa première année, il a servi à jeter les bases de la collaboration.
  - le Comité a cherché à éveiller le secteur privé canadien aux occasions de réaliser des affaires avec la C.E.
  - les hommes d'affaires canadiens qui visiteront la C.E. ont réagi de façon positive.
  - l'analyse des raisons de la baisse relative du commerce entre la C.E. et le Canada doit être publiée plus tard cette année.
  - la coopération a été encouragée dans les domaines de la protection de l'environnement, de la science et de la technologie, ainsi que de la mise en valeur régionale.
- Dans le secteur de la coopération industrielle, le rapport mentionne qu'un effort particulier a été consenti envers les techniques aéro-spaciales qui constituent un objectif de collaboration par la construction et la vente d'hélicoptères et d'avions légers. On prévoit un bon accueil, en Europe, de l'appareil Dash-7, et au Canada, de l'Airbus
- Les télécommunications ainsi que les industries des produits de la forêt font partie, comme les industries de l'énergie nucléaire, des domaines importants de

# 2

collaboration prévue. On envisage que les spécialistes de la Commission viendront en mission d'étude plus tard cette année, en ce qui concerne l'industrie canadienne des pâtes et papiers. Du côté de l'énergie nucléaire, un groupe d'industriels européens devrait arriver au Canada en avril afin d'évaluer les possibilités du programme canadien de production nucléaire de l'électricité •

## Droit communautaire vs droit national

Le droit de la Communauté prime sur le droit national, a déclaré la Cour de Justice de la C.E. en mars.

La compagnie italienne Simmenthal a porté plainte parce que les taxes de l'inspection sanitaire imposées par le gouvernement italien sur le boeuf importé de France, entravent le libre-échange des marchandises, violant ainsi le Traité de Rome. Une cour italienne a plaidé en faveur de Simmenthal et a ordonné au ministre italien des Finances de rembourser les taxes. Le ministère a refusé, déclarant que la Cour constitutionnelle italienne devrait statuer en premier, que la loi nationale dont dépendent les impositions soit compatible ou non avec le Traité de Rome.

La dispute fut portée devant la Cour de Justice de la C.E. qui a déclaré anti-constitutionnelles les mesures d'impôts italiennes. C'était la première fois que la loi de la C.E. démontrait sa primauté et son application directe sur la loi nationale.

En cassant l'arrêt de la Cour constitutionnelle, plutôt que de laisser les cours inférieures régler les disputes, la C.E. s'est assurée que les affaires futures de ce genre seront réglées plus rapidement. La Cour constitutionnelle prend deux ans pour donner un arrêt •

## Colloque sur l'énergie nucléaire

L'association européenne pour le développement de la recherche sur la sécurité organise présentement un colloque sur "la corrélation isotopique et son application au cycle du combustible nucléaire". La réunion aura lieu à Stresa, Italie, du 8 au 11 mai 1978. On peut obtenir des renseignements auprès de M. Carlo Foggi, Centre de recherches collectives de la Commission des Communautés européennes, Maison d'Ispra, 21020 Ispra (Varese), Italie. Téléphone: (0332) 780131-780145. Télex: 38042-38058 •

## Renouvellement des accords de Lomé



*Claude Cheysson, commissaire responsable au développement de la C.E.*

Les entretiens visant à renouveler la Convention de Lomé devraient commencer dès cet été. Cette convention, qui établit des liens commerciaux et d'assistance entre la C.E. et 53 pays en voie de développement en Afrique, dans les Caraïbes et dans le Pacifique (ACP), arrive à son terme le 28 février 1980.

Parmi les propositions de la Commission au sujet de "Lomé II" mentionnées par M. Claude Cheysson, commissaire responsable du développement, figure l'intégration dans le préambule d'une clause comportant le principe du "respect de la personne humaine"

M. Cheysson a également suggéré que l'aide puisse être conditionnelle à la satisfaction de conditions minimales de travail, semblables à celles que préconise l'Organisation internationale du travail

Soulignant les avantages de la Convention pour les pays de l'ACP, M. Cheysson a ajouté qu'en 1975 et 1976, leurs exportations vers la C.E. ont augmenté de 14 pour cent de leur valeur et de 26 pour cent au cours des huit premiers mois de l'an dernier. En 1975 et 1976, ces pays disposaient d'une balance commerciale favorable dans leurs échanges avec la Communauté.

La Commission souhaite élargir la portée de la prochaine convention en vue de couvrir les droits de pêche réciproques et de procurer une assistance plus grande aux petites et moyennes entreprises

Le mécanisme "Stabex", par lequel la C.E. garantit une compensation monétaire aux producteurs de matières premières dont les revenus d'exportation auront diminué sous les niveaux prévus, constitue une caractéristique originale de la Convention de Lomé •

## Moins d'heures et plus d'emplois

M. Henk Vredeling, commissaire à l'emploi pour la C.E., a insisté, en février, sur le fait que la diminution des heures de travail aiderait à la création de nouveaux emplois dans la Communauté.

Il déclarait, pendant une conférence de presse, que la C.E. doit créer neuf millions de nouveaux emplois, d'ici 1985, à cause de la hausse des naissances enregistrées dans les années cinquante et soixante et aussi parce qu'un plus grand nombre de femmes seront à la recherche de travail

M. Vredeling ajoutait également que cinq millions de personnes étaient en chômage dans la C.E.

Selon le porte-parole, la Commission proposerait aux gouvernements, employeurs et syndicats de raccourcir l'année de travail au moyen de vacances d'emplois supplémentaires. Elle suggérerait en outre de restreindre les heures supplémentaires et proposerait une nouvelle réglementation sur les postes de travail et le travail de nuit •

## Nouvel appel en faveur du charbon

La Commission des Communautés européennes exhorte de nouveau les États membres à relancer la consommation du charbon d'extraction européenne et à diminuer la capacité excédentaire de l'industrie du raffinage du pétrole dans la Communauté

Les raffineries de pétrole de la C.E. disposent d'une capacité excédentaire de 60 millions de tonnes métriques à cause de la chute de la demande subséquente à la crise du pétrole de 1973 et des dispositions grandissantes des producteurs pétroliers envers le raffinage, chez eux, de leur propre brut.

La C.E. dispose, à court terme, d'un excédent de charbon de 60 millions de tonnes métriques pour deux raisons: la crise que subit son industrie sidérurgique et le fait que le charbon importé d'Europe de l'Est et des États-Unis est meilleur marché •

## Contrôle accru de la publicité

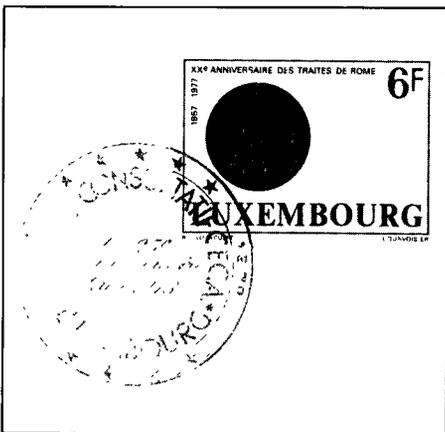
La Commission des Communautés européennes a rédigé une réglementation commune destinée à réprimer, dans la C.E., la publicité malhonnête ou trompeuse.

Ces règlements, que l'on propose comme base législative pour chaque pays, seront soumis à l'étude du Conseil des ministres de la C.E., plus tard cette année.

S'ils sont adoptés, les annonceurs traduits en justice devront prouver la véracité de leurs avances publicitaires. Actuellement encore, le fardeau de la preuve repose sur les épaules de la partie plaignante.

La publicité ayant péché par omission pourrait être jugée trompeuse si elle a ainsi prêté à interprétation ou inspiré une confiance que l'annonceur n'a pu satisfaire •

## Commemoration du 25ème anniversaire du Marché commun du charbon



L'émission de ce timbre, par le Grand Duché du Luxembourg, commémore le 25e anniversaire, en février, de la mise sur pied du Marché Commun européen du charbon. La Communauté européenne du charbon et de l'acier, annonciatrice de l'actuelle C.E., avait créé le marché commun du charbon avant celui de l'acier.

Depuis 1953, le nombre des mineurs est passé de plus d'un million à quelque 341 000 et la part du charbon dans la consommation énergétique de la C.E. a été réduite de 70 à 16 pour cent à cause, surtout, des bas prix pétroliers enregistrés pendant la période de 1957 à 1973.

En dépit des présents surplus d'approvisionnement, les experts prévoient une hausse de la demande pendant les années quatre-vingt •

## L'Europe soumissionne pour des avions de combat canadiens

Panavia, la société aérienne anglo-germano-italienne, a annoncé en février qu'elle avait soumissionné afin de fournir 150 avions de chasse Tornado aux Forces Royales Canadiennes.

Un porte-parole de la société Panavia a déclaré que si le Canada choisissait le Tornado, une part importante de la production serait sous-traitée par des entreprises canadiennes. Les trois gouvernements européens finançant Panavia ont déclaré que les pilotes du Tornado devraient suivre un entraînement au Canada.

Les forces aériennes anglaises, allemandes et italiennes ont passé commande pour environ 800 Tornados.

Quatre producteurs aéronautiques américains font concurrence à la firme européenne pour livrer au Canada un nouvel avion de combat •

## Les objectifs énergétiques de la C.E.

Afin d'accroître la sécurité et d'obtenir du public une réaction encore plus favorable envers les projets intéressant l'énergie nucléaire, la C.E. doit poursuivre de façon constructive les négociations internationales sur l'approvisionnement en uranium canadien et australien. C'est ce que recommande, entre autres choses, un rapport de la Commission sur les priorités énergétiques de la C.E.

On y signale également que le Canada, la C.E. et d'autres pays industrialisés passeront en revue les progrès réalisés dans le domaine des politiques énergétiques pendant le sommet économique de juillet prochain, à Bonn.

Parmi les mesures urgentes que compte prendre la C.E. figurent le renforcement des dispositifs de conservation, la mise en valeur de nouvelles sources d'énergie, l'étalement des industries du charbon et du raffinage du pétrole de la C.E. ainsi que l'accroissement du débit nucléaire.

Influencée par la récession mondiale, la consommation d'énergie dans la C.E. augmente très peu actuellement •

## Pour le retrait des montants compensatoires monétaires.

Le système du taux artificiel de change, conçu en vue d'assurer le fonctionnement de la politique agricole commune de la C.E. en période de flottement des devises, est dangereux et devrait être retiré. C'est ce que propose, sur une période de sept années, un rapport de la Commission des Communautés européennes.

Plutôt que d'être un mécanisme temporaire d'ajustement, le principe des montants compensatoires monétaires a protégé le secteur agricole, déjà partiellement supporté par les règlements de la PAC, contre les conséquences normales qu'ont les mouvements monétaires sur d'autres secteurs de l'économie.

Tout en détruisant l'unité du marché agricole commun et en déformant les données de consommation et de production, le système n'a pas démontré d'effet bien défini sur le commerce. On ajoute dans le rapport qu'il a justifié, en 1977, 14 pour cent des dépenses de la caisse agricole de la C.E. •

## Un pas pour contenir les frais médicaux

Parmi les questions à l'ordre du jour de la première réunion des ministres de la Santé de la C.E. figurait d'abord la nécessité de limiter la croissance des coûts de la santé.

Depuis 1970, les frais médicaux dans la Communauté ont augmenté annuellement de 20 pour cent en moyenne. Cela est imputable, principalement, à la plus grande proportion de personnes âgées, à l'investissement en aménagements hospitaliers et à la consommation accrue de médicaments. Les ministres souhaitent contenir les coûts à l'aide d'une meilleure planification, de l'application de la médecine préventive et de mesures

restreignant la consommation de produits pharmaceutiques.

L'engagement de la C.E. dans le domaine de la santé s'étend également à l'émission possible de directives sur l'usage du tabac, à la publicité pharmaceutique, à l'incitation au libre déplacement des médecins et infirmières ainsi qu'à d'autres mesures. Déjà, certaines mesures intéressant la consommation et la protection de l'environnement participent à la sauvegarde de la santé de la population. D'autre part, un récent projet de recommandations est orienté vers l'amélioration des conditions sanitaires et de sécurité au travail •

## Importateur de bananes mis à l'amende

En février, la Cour de justice de la C.E. a jugé que la société United Brands était coupable d'avoir abusé de sa position prédominante sur le marché des bananes de la Communauté. La Cour a imposé une amende de 850 000 unités de compte, environ 1,2 millions de dollars américains, à cette multinationale dont le siège est à New York.

Le jugement faisait suite à un appel de la United Brands déposé au début de 1976, après que la Commission des Communautés européennes ait imposé au plus important importateur de bananes au monde une amende d'un million d'unités de compte européennes (quelque \$1,4 million) pour avoir violé les règles de la libre concurrence de la C.E.

Réduisant la peine, la Cour signalait que la Commission n'avait pas fait la preuve de sa plainte au sujet des prix abusifs reprochés. Cependant, la Cour maintient les autres accusations de la Commission portées contre la United Brands. Cette dernière aurait ainsi imposé des prix différents selon le pays; elle aurait interdit à ses représentants de revendre des bananes avant qu'elles soient mûres; la grande entreprise aux \$2 milliards d'actifs aurait refusé sans raison acceptable, de vendre son produit à un grossiste danois.

On croit que le jugement de la Cour affermera la Commission dans ses constants efforts en vue d'assurer que les sociétés considèrent le Marché Commun comme une entité •

## \$7 millions à la prospection de l'uranium

La Commission des Communautés européennes a récemment annoncé l'affectation d'un troisième montant d'environ sept millions de dollars à la prospection de l'uranium à l'intérieur de la C.E. Le programme initial réalisé en 1976 a permis de découvrir, au Groenland, un gisement comportant 27 000 tonnes d'uranium exploitable et des réserves supplémentaires évaluées à 16 000 tonnes. Actuellement, la C.E. consomme annuellement 3 000 tonnes de ce métal.

Le second programme, qui en est encore à ses débuts, a suscité la mise en oeuvre de chantiers en Irlande, en Grande-Bretagne, en Belgique, au Groenland et en Italie •



## Les footballeurs pourront se déplacer

Les professionnels du football de la C.E. seront bientôt en mesure d'accepter du travail dans un autre pays que le leur, à l'intérieur de la C.E. A la suite d'entretiens à ce sujet avec la Commission des Communautés européennes, les fédérations nationales de football ont accepté de lever les interdictions afin que, la saison prochaine, deux joueurs de chaque État associé puissent oeuvrer dans une formation de classe supérieure.

Le libre déplacement des travailleurs dans les neuf pays membres est l'un des grands objectifs de la C.E. •

## Conservons l'énergie

Les générateurs thermiques actuellement fabriqués en Europe essuient le feu de la politique de conservation d'énergie de la C.E.

Tous les générateurs thermiques produits en série à partir du 1er janvier 1981, seront dès lors contrôlés par le gouvernement avant leur installation, afin de s'assurer qu'ils correspondent aux normes de bon fonctionnement et d'entretien. Cette mesure permettra une économie de quelque 15 millions de tonnes de pétrole d'ici 1985 •

## La petite entreprise a un rôle à jouer

Le Canada et la C.E. accordent une très grande importance à la participation, la plus vaste possible, de la petite et moyenne entreprise aux activités couvertes par l'Accord-cadre. En réponse à un membre du Parlement européen, la Commission a déclaré qu'elle cherche à intéresser ce champ économique aux travaux des missions sectorielles qui étudient les possibilités de collaboration économique •

## Initiative en recherches médicales

Les États membres de la C.E. entreprennent conjointement, pour la première fois, un programme de recherches médicales. Évalué à 14 millions de dollars, le projet abordera les sujets du vieillissement cellulaire, des machines cardiopulmonaires et des affections congénitales. D'autres pays européens pourraient également participer aux travaux •

## Le nouveau répertoire des normes nucléaires

La Commission des Communautés européennes vient de publier une nouvelle édition de son répertoire des normes de sécurité techniques et de réglementation touchant les réacteurs nucléaires et les installations abritant le combustible nucléaire.

Le document s'efforce de participer à la mise en oeuvre de nouvelles normes, à la conciliation des standards en vigueur et à leur application dans la construction, l'homologation, le fonctionnement et le contrôle des aménagements nucléaires •



## La C.E. au jour le jour

### Mars

**6-10** Le président de la Commission de la C.E., Roy Jenkins en visite officielle au Canada.

**8** Deuxième rencontre du Comité Mixte de Coopération tenue à Ottawa, présidée par Roy Jenkins, président de la Commission de la C.E. et Don Jamieson, ministre canadien des Affaires extérieures.

**30** Communiqué conjoint sur le commerce C.E.-Japon.

### Avril

**3** Signature de l'accord commercial non-préférentiel entre la C.E. et la Chine.

**7-8** Le Conseil européen, réunion tri-annuelle des chefs de gouvernements de la C.E., se réunit à Copenhague.



## C.E. Livresque

Les publications suivantes de la C.E. sont disponibles gratuitement au Bureau d'information de la Communauté européenne, 350 rue Sparks, suite 1110, Ottawa, Ontario K1R 7S8.

Politique de la Communauté en matière de Pêche. Note d'information. Janvier 1978.

Problèmes des transports entre la C.E.E. et les pays de l'Est. Avis. Comité économique et social des Communautés européennes. Bruxelles.

Prêts et garanties dans les pays membres de la Communauté économique européenne. Banque européenne d'investissement.

Le droit d'initiative du Comité économique et social. Documentation: Comité économique et social des Communautés européennes.

## Notes d'information

Etat d'avancement des négociations commerciales multilatérales du Gatt au 1er février 1978.

L'Australie et la Communauté européenne. Notes sur les aspects commerciaux et économiques.

Les publications officielles de la C.E. peuvent être commandées au Bureau des publications officielles de la Communauté européenne, Boîte Postale 1003, Luxembourg.

Exportateurs vers la Communauté européenne. Renseignements pour exportateurs étrangers ..... \$1.40

Etudes universitaires sur l'intégration européenne. Université Catholique de Louvain. Centre d'études européennes. No. 9 1977 ..... \$14.00

Formation professionnelle. Centre européen pour le développement de la formation professionnelle. Abonnement annuel ..... \$5.85

## Autres

C'est le temps de la coopération d'affaires avec le Tiers-Monde. Paul Gérin-Lajoie. 1, Place Ville-Marie, Montréal: Le groupe Gérin-Lajoie. Janvier 1978.

La notion d'association économique. Roger Dehem. L'Institut de recherches C.D. Howe Montréal: Février 1978.

Revue d'intégration européenne: Université de Montréal, Centre d'études et de documentation européennes. Vol. 1. No. 2. Janvier 1978.

La Grèce et la Communauté européenne. Problèmes posés par l'adhésion. Bruxelles. Editions de l'Université de Bruxelles, 1978.

L'agrobusiness. Gérard Garrier. Paris: Calman-Lévy. 1977.

L'industrie des pâtes, papiers et cartons. Les statistiques annuelles 1976. Confédération européenne de l'industrie des pâtes, papiers et cartons. 1050 Bruxelles, rue de Crayer, 14.

Les communistes français et l'Europe. Dossier. L'élection de l'Assemblée européenne au suffrage universel. Actualités. La demande d'adhésion de l'Espagne aux Communautés européennes. Paris: Bulletin des Communistes français à l'Assemblée des Communautés européennes.

*Communauté européenne est publiée par le bureau de Presse et d'Information de la Délégation de la Commission des Communautés européennes, 350 rue Sparks, Ottawa, Ontario K1R 7S8*

*Le contenu rédactionnel ne reflète pas nécessairement le point de vue des institutions de la Communauté européenne ni de ses États membres*

*La reproduction de toute information est libre, avec mention d'origine obligatoire*